



إشعار بحقوق: عمال البناء

إذا كنت تعمل لدى مقدم خدمة أعمال البناء، فلديك¹ حقوق بغض النظر عن حالة الهجرة أو سجل الاعتقال السابق. يجب على مقدم خدمة أعمال البناء، المرخص له من قبل إدارة حماية المستهلك والعمال بمدينة نيويورك، أن يقدم لك هذا الإشعار باللغة الإنجليزية وبلغتك الأساسية.

اقرأ هذا الإشعار بعناية، ووقع عليه، واحتفظ بنسخة منه.

الإجازة المرضية وإجازة الأمان

لديك الحق في الإجازة المرضية وإجازة الأمان لرعاية نفسك أو أي شخص تعتبره من أفراد الأسرة، أو للاحتياجات الطبية أو طلب الأمان من العنف المنزلي أو المطاردة. أنت تحصل على الإجازة المرضية وإجازة الأمان بمعدل ساعة واحدة لكل 30 ساعة عمل، حتى 40 أو 56 ساعة كل عام حسب حجم عمل صاحب العمل الخاص بك.

يجب على جهة/صاحب العمل:

- منحك سياسة الإجازة المرضية وإجازة الأمان المكتوبة التي تشرح كيفية استخدام مخصصاتك.
- إخبارك بمقدار الإجازة المرضية وإجازة الأمان التي استخدمتها والتي لم تستخدمها في كل فترة دفع.

← لمعرفة المزيد أو لتقديم شكوى، اتصل بإدارة حماية المستهلك والعمال بمدينة نيويورك:

اتصل على الرقم 311 | تفضل بزيارة nyc.gov/workers

مكان العمل الآمن والصحي

يجب أن يكون مكان عملك خاليًا من مخاطر الصحة والسلامة المعروفة. لديك أيضًا الحق في تلقي المعلومات والتدريب من صاحب العمل بلغة تفهمها قبل أن تبدأ في أي عمل يحتمل أن يكون خطيرًا.

← لمعرفة المزيد أو لتقديم شكوى، اتصل بإدارة السلامة والصحة المهنية (OSHA):

اتصل على الرقم (800-321-6742) 800-321-OSHA | تفضل بزيارة OSHA.gov

بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يتأكد صاحب العمل من تلقينك 40 ساعة على الأقل من التدريب على السلامة قبل أن يعينك صاحب العمل لموقع بناء كبير. يجب أن تحصل على بطاقة تدريب على سلامة الموقع وأن تكون معك في موقع البناء.

← لمعرفة المزيد أو لتقديم شكوى، اتصل بإدارة المباني بمدينة نيويورك:

اتصل على الرقم 311 / تفضل بزيارة nyc.gov/dobhelp

¹ مقدم خدمة أعمال البناء هو الشخص الذي يستخدم ويوفر عمال البناء المشمولين للعلاء الخارجيين في مواقع البناء الخاصة بهم في مدينة نيويورك مقابل أجر.

الإشعارات الكتابية المطلوبة

قبل التوقيع على عقد العمل أو الموافقة على العمل لدى مقدم خدمة عمال البناء، يجب أن يمنحك صاحب العمل المستقبلي إشعار التصديق الذي يخبرك بما يلي:

- أي شهادات أو تدريبات أو تعيينات أخرى تحتاجها للقيام بعملك؛
- والتكلفة المتوقعة؛
- وما إذا كان صاحب العمل الخاص بك سيدفع.

قبل أن تذهب إلى موقع بناء جديد، يجب أن يمنحك صاحب العمل إشعار تعيين المهمة الذي يخبرك:

- العمل الذي ستقوم به؛
- المعدات والملابس الواقية التي ستحتاجها؛
- ساعات العمل المتوقعة؛
- إلى متى من المتوقع أن تستمر الوظيفة؛
- الراتب والمُخصصات، بما في ذلك تغطية تعويضات العمال.

← لمعرفة المزيد أو لتقديم شكوى، اتصل بإدارة حماية المستهلك والعمال بمدينة نيويورك:

اتصل على الرقم 311 | تفضل بزيارة nyc.gov/workers

الحد الأدنى للأجور والوقت الإضافي

الحد الأدنى للأجور في مدينة نيويورك هو 15 دولارًا في الساعة.

يجب أن تحصل على أجر مقابل كل ساعة تعمل فيها، بما في ذلك العمل قبل و/أو بعد المناوبة المُجدولة والوقت الذي تقضيه في السفر خلال المناوبة المُجدولة.

إذا كنت تعمل أكثر من 40 ساعة في الأسبوع، فيجب على صاحب العمل أن يدفع لك مقابل وقت ونصف وقت إضافي لساعات العمل التي تزيد عن 40 ساعة. لديك هذا الحق حتى لو كان صاحب العمل يدفع لك أجرًا يوميًا أو راتبًا أسبوعيًا ثابتًا.

← لمعرفة المزيد أو لتقديم شكوى، اتصل بإدارة العمل بولاية نيويورك:

اتصل بالرقم 888-469-7365 | تفضل بزيارة labor.ny.gov

تعويضات العمال

يحق لك الحصول على المُخصصات النقدية والرعاية الطبية إذا أصبحت مُعاقًا بسبب إصابة أو مرض أثناء العمل.

← لمعرفة المزيد، اتصل بمجلس تعويض العمال بولاية نيويورك:

اتصل بالرقم 877-632-4996 | تفضل بزيارة wcb.ny.gov

تأمين البطالة

يوفر تأمين البطالة دخلاً مؤقتًا إذا فقدت وظيفتك دون أي خطأ من جانبك.

← لمعرفة المزيد أو للتقديم، اتصل بإدارة العمل بولاية نيويورك:

اتصل بالرقم 888-469-7365 | تفضل بزيارة labor.ny.gov

مكان عمل خالٍ من التمييز

يحظر قانون المدينة والولاية والقانون الفيدرالي التمييز بناءً على الأسس التالية الفعلية أو المتصورة:

- العمر
- وضع المواطنة أو الأصل الأجنبي
- سجل الاعتقال أو الإدانة
- حالة مُقدمة الرعاية
- اللون
- التاريخ الانتماني للمستهلك
- الإعاقة
- علم الوراثة
- الحالة الزوجية أو الشراكة أو الأسرة
- الحالة العسكرية
- الأصل القومي
- الحمل
- العرق
- الدين/المذهب
- الجنس أو النوع أو الهوية الجنسية (بما في ذلك التحرش الجنسي)
- التوجه الجنسي
- الحالة كضحية للعنف الأسري والمطاردة والجرائم الجنسية
- حالة البطالة

← لمعرفة المزيد أو لتقديم شكوى، اتصل بلجنة مدينة نيويورك لحقوق الإنسان:

اتصل بالرقم 311 | تفضل بزيارة nyc.gov/humanrights

عدم الانتقام

من غير القانوني تهديد الموظفين أو معاقبتهم أو فصلهم بسبب قيامهم بممارسة حقوقهم بموجب القانون، بما في ذلك تقديم الشكاوى والإبلاغ عن الانتهاكات.

← لمعرفة المزيد أو لتقديم شكوى، اتصل بإدارة حماية المستهلك والعمال بمدينة نيويورك:

اتصل على الرقم 311 | تفضل بزيارة nyc.gov/workers

بيان العامل الموقع:

أقر أنا، _____،
المعِين في _____ [التاريخ]، أنني تلقيت إشعار الحقوق هذا بلغتي الأساسية. لغتي الأساسية هي
[اللغة بأحرف واضحة]. لقد قرأت وفهمت هذا الإشعار.

توقيع العامل

تاريخ تقديم الإشعار للعامل

مهم: يحق لك تلقي هذا الإشعار بلغتك الأساسية.